

# Ръководство на потребителя за външна батерия Verbatim Charge 'n' Go със стойка и магнитно безжично зареждане



## 1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Външната батерия Verbatim Charge 'n' Go с капацитет 10 000 mAh комбинира мощност и удобство в тънък и лек дизайн, което я прави идеална за пътуване до работа, екскурзии или приключения на открито. Насладете се на 15W магнитно безжично зареждане за iPhone с MagSafe и съвместими Android устройства, както и на 20W USB C PD бързо зареждане. Сгъваемата вградена стойка ви позволява да позиционирате устройството си вертикално или хоризонтално – идеално за рецепти, филми или видеоразговори. От смартфони до планшети и тонколони – тази външна батерия осигурява плавно и ефективно зареждане, съобразено с динамичния ви начин на живот. Компактна и подходяща за пътуване, тя е перфектният спътник, когато искате да останете заредени в движение. Независимо дали сте на къмпинг или работите дистанционно, се наслаждавате на надеждно и удобно зареждане без усилие, където и да сте.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

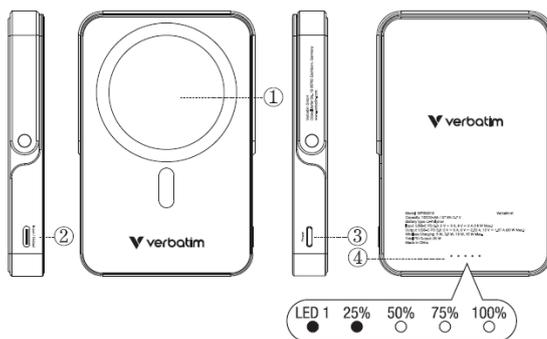
Моля, прочетете внимателно инструкциите и използвайте продукта в съответствие с тях.

Когато се използват правилно, литиево-йонните и литиево-полимерните презареждаеми батерии предоставят безопасен и надежден източник на преносима енергия. Ако обаче се използват неправилно или се злоупотребява с тях, това може да доведе до протичане, изгаряния, пожар, експлозия или разрушаване на батерията, което може да причини нараняване или повреда на други устройства.

- Не хвърляйте продукта в огън и не го нагривайте.
- Не съхранявайте продукта при високи температури или във влажна среда.
- Не излагайте устройството на влага, вода, дъжд, сняг или пръски.
- Не мачкайте и не повреждайте продукта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Ако батерията е подута, прекратете употребата незабавно.
- Не разглобявайте продукта и не променяйте неговата конструкция.
- Не се опитвайте да ремонтирате устройството сами. Вътре няма части, подлежащи на обслужване от потребителя.
- Не потапяйте продукта във вода или други разтворители; предпазвайте го от намокряне.
- Не използвайте устройството под зададените стандарти за зареждане и разреждане и следвайте инструкциите за употреба.
- Производителността на батерията естествено намалява с течение на годините при нормални условия.
- Ако няма да използвате продукта дълго време, заредете го до 50–80% за съхранение.
- Не поставяйте други предмети в порта или отворите на продукта.
- Не поставяйте магнитната безжична външна батерия близо до карти с магнитни ленти или чипове (лични документи, кредитни карти и други), за да избегнете размагнетизиране.
- Дръжте магнитната безжична външна батерия на разстояние поне 20 см от имплантирани медицински устройства (пейсмейкър, кохлеарни импланти и други), за да се избегнат потенциални смущения.
- Пазете далеч от деца.
- Продуктът трябва да се съхранява на чисто и проветриво място при температура на околната среда от  $-20 \sim 45^{\circ}\text{C}$  /  $-4 \sim 113^{\circ}\text{F}$ . Избягвайте контакт с корозивни материали.

## 3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

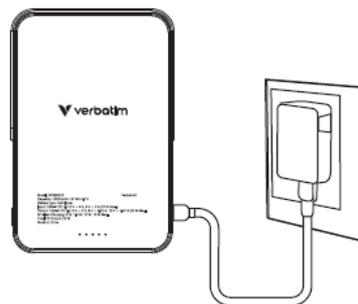
1. Подложка за безжично зареждане (магнитна)
2. USB-C порт (максимална входна мощност: 18 W, максимална изходна мощност: 20 W)
3. Бутон за включване/изключване
4. LED индикатори:
  - 4 бели светодиода = оставащ заряд 75–100%.
  - 3 бели светодиода = оставащ заряд 50–75%.
  - 2 бели светодиода = оставащ заряд 25–50%.
  - 1 бял светодиод = оставащ заряд 0–25%.
  - Мигащ син светодиод = FOD (Foreign Object Detection) – Външната батерия засича чужди предмети в зоната за зареждане и спира безжичното зареждане с цел безопасност.
  - Зелен светодиод = бързо зареждане.



## 4. УПОТРЕБА

### Зареждане на външната батерия

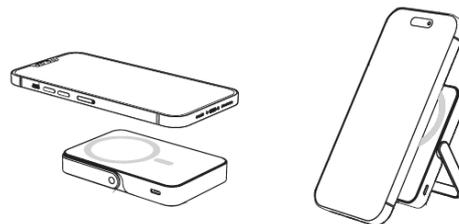
- Свържете USB-C конектора на предоставения кабел към USB-C порта на външната батерия.
- Свържете другия край на кабела към USB AC адаптер (не е включен в комплекта).
- Белите светодиоди показват текущото ниво на заряда на батерията. Когато батерията е напълно заредена, и четирите бели светодиода светят. LED 1 свети в зелено, когато се използва бързо зареждане.



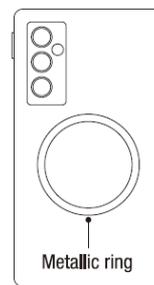
### Зареждане на устройства с външната батерия

#### A. Безжично зареждане

- Поставете смартфона си върху подложката за зареждане. Външната батерия ще започне безжично зареждане и LED 1 ще светне в синьо, което показва активен процес на зареждане.
- Ако външната батерия не стартира зареждането, натиснете бутона за включване/изключване, за да активирате безжичното зареждане.



**Бележка:** Подложката за зареждане е магнитна. Смартфоните, които поддържат магнитно зареждане, ще бъдат магнитно закрепени към външната батерия. За смартфони без магнитна функция може да се използва включения метален пръстен, който позволява прикрепване към батерията. Външната батерия може да се използва и за безжично зареждане на смартфони, които нямат магнитно закрепване.



#### B. Зареждане на устройства с кабел

- Свържете кабела за зареждане на телефона към USB-C порта на външната батерия.
- LED индикаторът за захранване ще светне.

#### C. Зареждане на две устройства

- Външната батерия позволява едновременно зареждане на две устройства чрез безжичната подложка и USB-C порта.
- Максималната обща мощност за зареждане е 10 W, разпределена между двете устройства.

#### D. Едновременно зареждане и разреждане

- Външната батерия позволява безжично зареждане на устройства, докато самата тя се зарежда през USB-C порта.
- Входът през USB-C е 5 V = 2 A максимум, а безжичното зареждане е до 5 W.

## 5. СПЕЦИФИКАЦИИ

- Модел на батерията: литиево-полимерна батерия / 126280 / 3.7 V / 10000 mAh
- Капацитет на батерията: 10000 mAh / 37 Wh
- Размери (прибл.): 107 × 71 × 16 мм
- Тегло (прибл.): 218 г
- Максимална изходна мощност – USB-C: 20 W / Безжично: 15 W
- Разстояние за безжично зареждане: 3 мм – 6 мм
- Работна температура: 0 ~ 35°C / 32 ~ 95°F
- Влажност: 50 ~ 85%

### Защитни функции

- Защита FOD (засичане на чужд предмет)
- Защита при късо съединение
- Защита от свръхток
- Защита от прегряване
- Защита от пренапрежение при зареждане
- Защита от прекомерно разреждане

## 6. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Не почиствайте устройството с вредни химикали или препарати.
- Не потапяйте продукта във вода или други разтворители; предпазвайте го от намокряне.
- Ако няма да използвате продукта дълго време, заредете го до 50–80% за съхранение.
- За да намалите риска от токов удар, изключете устройството от електрозахранването, преди да извършвате каквото и да е почистване или поддръжка.
- Продуктът трябва да се съхранява на чисто и проветриво място при температура на околната среда от –20 ~ 45°C / –4 ~ 113°F. Избягвайте контакт с корозивни материали.

## 7. РЕГУЛАТОРНА ИНФОРМАЦИЯ

Verbatim може по всяко време да преразгледа съдържанието на това ръководство за потребителя без предварително уведомление.

### Не изхвърляйте този продукт с битови отпадъци.

Изхвърляйте устройството в съответствие с Директивата на Европейския парламент и на Съвета относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Опаковката следва да бъде изхвърлена по екологично съобразен начин.



Този символ на зачеркната кофа за отпадъци на колелца върху продукта, батерията, документацията или опаковката, показва, че оборудването не трябва да се поставя при битови отпадъци. В края на експлоатационния им живот изделията и батериите трябва да се изхвърлят в специализирани пунктове за събиране на отпадъци, определени от местните власти. Това осигурява рециклирането и обработката на отпадъци от електрическо и електронно оборудване по начин, който запазва ценните материали и защитава човешкото здраве и околната среда.

За повече информация относно изхвърлянето, рециклирането и местата за събиране на електрическо и електронно оборудване, моля, свържете се с местната служба за управление на битови отпадъци или с търговеца, от който сте закупили оборудването.



Декларация за съответствие

Обектите на декларацията съответстват на изискванията, посочени в Директивата на Съвета относно сближаването на законодателствата на държавите членки:

### Директиви

Електромагнитна съвместимост (EMC): 2014/30/ЕС

Нисковолтова защита: 2014/35/ЕС

Директива за радиосъоръжения (RED): 2014/53/ЕС

RoHS директива: 2011/65/ЕС

Приложение II: 2015/863/ЕС

### Тестови стандарти

EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020

IEC 62368-1:2018

EN 62311:2020

EN 50665:2017

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 303417 V1.1.1

EN 62311:2020

EN 55032:2015 + A11:2020 Class B

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN IEC 61000-4-3:2020

EN 61000-4-2:2009

EN 61000-4-4:2012

EN 61000-4-5:2014 + A1:2017

EN 61000-4-6:2014

### Съответствие с RoHS

Този продукт е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно ограничаването на употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване (RoHS) и нейните изменения.

Веществата, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), включително 241 вещества, съдържащи се в Списъка на кандидатите от 28 юни 2024 г., не присъстват в този продукт над допустимите нива.

## 8. ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

Авторско право © 2024 Verbatim. Никая част от този документ не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или чрез каквото и да е средство, за каквато и да е цел, без изричното писмено разрешение на Verbatim.

Всички права запазени.

Всички други марки и имена на продукти, посочени тук, са собственост на съответните им притежатели.

## 9. ГАРАНЦИЯ

Verbatim гарантира, че този продукт е без дефекти в материала и изработката за период от 2 години от датата на покупка. Тази гаранция не покрива батерии. Ако продуктът бъде установен като дефектен в рамките на гаранционния период, той ще бъде подменен безплатно. Можете да го върнете с оригиналната касова бележка на мястото на покупка или да се свържете с Verbatim. Замяната на продукта е вашето единствено обезщетение съгласно тази гаранция. Тя не покрива нормално износване или щети, причинени от неправилна употреба, злоупотреба, невнимание, инциденти, както и несъвместимост или лоша работа, свързана с конкретен използван софтуер или хардуер. Verbatim не носи отговорност за загуба на данни или за каквито и да е случайни, косвени или специални щети, независимо от причината, включително при нарушение на гаранцията или по други причини.

Тази гаранция ви предоставя конкретни законови права и е възможно да имате и други права, които варират в зависимост от държавата или региона.

**Производител:** Verbatim GmbH

**Адрес:** Düsseldorfer Strasse 13

65760 Eschborn, Germany

**Телефон:** +49 6196 90010

**Имейл:** [info.germany@verbatim-europe.com](mailto:info.germany@verbatim-europe.com)

Може да намерите допълнителна информация за продукта и декларация за съответствие на [www.polycomp.bg](http://www.polycomp.bg).